

compagnie
ona
tourna

Projet de création 2024-2025

Meu lugar *(titre provisoire)*

Conférence dansée de Fanny Vignals
Histoire d'un parcours entre danse contemporaine et cultures de
traditions afro-brésiliennes



Photo © Bénédicte Bos

Compagnie Ona Tourna - www.cieonatourna.com
5 rue Joseph Leclainche - 92230 Gennevilliers FRANCE
Chorégraphe : Fanny Vignals - tel et WhatsApp : +33 6 09 16 59 44 - fanny.vignals@cieonatourna.com
Production : production@cieonatourna.com
SIRET N°525 408 670 000 20 - Licence n°2-L-R-20-4728

**Conférence dansée pour une danseuse, chorégraphe,
artiste-chercheuse et pédagogue**

Tout public

**Durée : entre 45 et 60 minutes + 15 minute d'échange
avec le public**

**Espaces : pour plateaux, auditoriums ou tout autres
espaces avec possibilité de projection d'images**

Langue : portugais du Brésil et/ou français

**Direction artistique, chorégraphies, interprétation :
FANNY VIGNALS**

**Collaboration artistique :
MAXIME FLEURIOT**

**Conseils et regards extérieurs *(afro)brésilien·nes*
*artiste basé·es au Brésil - en cours de contact***

**Créateur·rices lumière et régie générale
*un·e technicien·ne basé·e au Brésil - en cours de
distribution***

*Le spectacle inclura des éléments issus des cultures
populaires et rituelles afro-brésiliennes, particulièrement
du candomblé.*

PRODUCTION

Compagnie Ona Tourna - Gennevilliers - France

PRÉSENTATION

Originnaire de familles agricultrices très modestes du Lot, Fanny Vignals ne se destinait pas à devenir une chorégraphe spécialiste des danses afro-brésiliennes. Pourtant 20 ans après avoir posé un premier pied au Brésil, ce pays ne l'a toujours pas quittée. Une forme de réparation pour cette danseuse qui, passée par des formations classique puis contemporaine de haut niveau en garde un souvenir parfois traumatique : trop généreuse, trop débordante, trop populaire ? Elle rencontre le carnaval puis l'énergie, la spiritualité et la profondeur des danses rituelles du candomblé. Des danses parfois regardées avec mépris en occident. Pas assez froides, pas assez distancées, trop rythmiques, trop joyeuses ? Un nouvel héritage qui la reconnecte aux cultures occitanes jugées régressives et laides au temps de ses grands-parents. Avec les danses de matrices africaines Fanny redécouvre l'ancrage à la terre, le sens de la communauté, le lien organique avec la musique. Dans les deux cas, des univers mal connus par l'orthodoxie culturelle, parfois méprisés par les savoirs euro-centrés.

À travers cette conférence dansée et l'itinéraire de cette danseuse-chercheuse, se pose aussi la question de l'identité, plurielle, composée, gagnée, reconstruite. Naviguant entre de multiples héritages, la danse de Fanny croise des savoirs culturels et culturels parfois discordants. Quelle est l'identité de mon corps, son ancrage, physique et spirituel ? Quelle est ma culture ? Celle d'où je viens, celle qui me compose ou celle que je me choisis ? Entre la France et le Brésil, entre l'espace sacré et l'espace profane, entre toutes les danses qui me traversent, quel est mon *lugar de fala*, quel est cet endroit d'où je parle ?

NOTE D'INTENTION

Depuis 21 ans l'artiste française Fanny Vignals crée un dialogue entre ses cultures d'origine, notamment la danse contemporaine de tradition occidentale, et les danses et musiques afro-brésiliennes. Présentant régulièrement son travail artistique et ses recherches en France, elle a eu, ces dernières années, plusieurs occasions de présenter son travail au Brésil. Ces expériences auprès du public brésilien, qui, à la fois, partage une grande partie des références mobilisées dans ses pièces et découvre un autre regard porté sur sa propre culture, ont été particulièrement féconds. Les riches échanges qu'elles ont suscités sont à la source du désir de la chorégraphe de créer un objet artistique qui permettent d'approfondir ce dialogue, d'échanger autour de cette démarche spécifique de circulation entre corps et cultures.

En langue portugaise, en français, ou à travers un mode ludique de jeu entre ces deux langues (pour les Alliances Françaises du Brésil par exemple), Fanny raconte son passage de la danse classique à différentes formes de danses contemporaines, sa rencontre avec le spectacle de rue, les danses de bal et le chant, jusqu'à celle, décisive, avec les percussions afro-brésiliennes. Il s'agit aussi, pour cette artiste, de relater combien les expériences vécues dans les sphères artistiques, rituelles ou festives du Brésil sont entrées en résonance avec ses réflexions sur la place de l'art dans la société, sur la notion de représentation, de fête et de spiritualité. Elle partage comment, par des fils sensibles mais ténus, ces *vivências* (« vécus ») faisaient échos à ses propres origines et ont profondément modifié sa démarche artistique.

Rendant hommage à ses maîtres et maîtresses au Brésil et à ceux et celles qui l'ont inspirée en Europe, Fanny Vignals partage son cheminement entre ces mondes et les questions qui l'accompagnent et témoigne de la force de résilience et de transformation que la danse peut apporter à un parcours de vie.



Photo © Bénédicte Bos

UM LUGAR DE FALA, UN ENDROIT DE PAROLE

La démarche artistique de la chorégraphe s'accompagne d'un questionnement constant sur sa place en tant qu'artiste blanche européenne qui a choisi de compléter sa formation avec ses langages aux origines ancestrales et de mener une recherche sur cet univers. Dans la création comme dans les actions pédagogiques qu'elle mène en parallèle, elle cherche à nourrir la danse, les gestes et la musique, de sens, d'éléments sur leurs sources ainsi que sur le contexte dans lequel ils lui ont été transmis.

Cette réflexion sur ce *lieu de parole* (« lugar de fala »), elle la mène conjointement avec les artistes impliqués dans les projets de la compagnie Ona Torna, avec les partenaires de ses projets, avec des chercheur·ses de différents domaines, ainsi qu'avec les acteur·ices des cultures afro-brésiliennes elles-mêmes. Elle souhaite aujourd'hui la partager plus largement avec les brésilien·ne·s (et français·e·s) du Brésil et c'est dans ce désir d'échange et de dialogue en aller-retour, que naît cette nouvelle création. Celle-ci s'offre ainsi comme un pont, un endroit de dialogue avec ceux et celles dont la culture a nourri ce parcours, et ce, sur le sol où ce sont déployées ces pratiques à la fois ancestrales, ancrées dans le présent et en constantes transformations.

2023: ANNÉE INSPIRANTE DANS LE NORDESTE DU BRÉSIL

Accueillie au Goethe Institut ICBA à Salvador de Bahia en janvier/février 2023 dans le cadre du projet *R-Encontros* (cf page suivante), Fanny Vignals y a créé une première conférence dansée à destination du public brésilien. Celle-ci a été présentée à Salvador de Bahia et à Recife devant des publics particulièrement variés : enfants et jeunes de la communauté de Vila América participant à l'action d'éducation artistique de la compagnie, leurs familles et autres habitant·es du quartier périphériques d'Engenho Velho de Brotas ; habitant·es de Cajazeiras (Bahia), professionnel·les de la Fondation Pierre Verger, professionnel·les de la prévention aux violences, artistes et acteur·rices du milieu culturel nordestin, afro-brésilien·nes pratiquant le candomblé, étudiant·es en danse, chercheur·ses en anthropologie, sociologie et autres..

Ces diverses représentations ayant été suivies de temps échanges entre le public et l'artiste, les riches réflexions qui en ont découlé ont fait naître un fort désir de création artistique à partir de ce format de conférence dansée. L'enjeu est donc d'embrasser, par l'art et la poésie du geste, les questions éthiques, politiques, identitaires, mais aussi psychologiques et intimes qui alimentent l'univers de *Meu Lugar* (titre provisoire).

Ces expériences ont aussi convaincu la chorégraphe de l'intérêt de collaborer avec des artistes brésilien·nes pour la période de création de cette nouvelle création, et de laisser une marge de liberté dans la pièce elle-même pour pouvoir convier des artistes locaux·ales sur les dates de diffusion, telle une continuité, *ao vivo* et dans le présent, de ce cheminement fait de rencontres et d'imprégnations sensibles d'autres corps.



Présentation de la conférence performée *Caminhos-chemins* le 9 mars 2023 au Théâtre Molières, Alliance Française de Salvador de Bahia. Artiste invité : Negrizu Santos. Photos ©Maxime Fleuriot et Cristina Castro.

R·ENCONTROS, UNE PASSERELLE EN DANSE

La création de *Meu lugar (titre provisoire)* s'accompagne de plusieurs actions artistiques auprès de publics amateurs, particulièrement de *R·Encontros*, passerelle en danse entre des enfants ou jeunes du Brésil et de France.

R·Encontros est né du désir de susciter des rencontres, même virtuelles, de rendre « l'autre » plus concret, plus humain·e et plus proche, de déconstruire de part et d'autre les préjugés sur la jeunesse de l'autre pays et favoriser la curiosité pour cette autre culture. Le premier volet a eu lieu au premier semestre 2023 avec un groupe d'une vingtaine d'enfants et adolescent·es de la communauté du quartier périphérique Engenho Velho de Brotas de Salvador de Bahia et trois classes élémentaires de Gennevilliers, ville francilienne où est basée la compagnie Ona Tournà.

Le coeur du projet était constitué, dans chaque pays, de 8 à 10 ateliers de danse menés par la chorégraphe Fanny Vignals en collaboration avec les professionnel·les et enseignant·es des structures d'accueil (Espace Culturel de la Fondation Pierre Verger et École Anatole France) ainsi que des professionnel·les de la prévention aux violences. Dans les deux cas une ou plusieurs restitutions publiques ont eu lieu.

-- > Pour 2004 les thématiques proposées pour ces actions sont l'égalité femmes-hommes, et le geste sportif.



en savoir plus sur

R·Encontros :

<https://>

www.cieonatourna.com/

[actions-artistiques/rencontros](http://www.cieonatourna.com/actions-artistiques/rencontros)

FANNY VIGNALS

Direction artistique, conception, chorégraphie et interprétation

Chorégraphe contemporaine française, danseuse et musicienne, Fanny Vignals développe un travail de création nourri par une recherche sur les danses rituelles et populaires afro-brésiliennes. Créant un univers esthétique entre abstraction et force narrative, elle développe un langage chorégraphique croisé, nourri d'une relation profonde à la musique et aux cultures qui l'inspirent.

Après un début de carrière en danse classique, deux rencontres transforment radicalement son parcours : une première, en 1998 à Toulouse, avec la danse contemporaine, l'improvisation et la composition, et une autre, peu après, avec les danses issues du candomblé. Elle entre au Centre National de la Danse Contemporaine à Angers (FR) en 2000 et décide de compléter sa formation au Brésil auprès de Rosangela Silvestre, Augusto Omolú, Vera Passos, Zé Ricardo dos Santos, Dofono d'Omolú entre autres. Parallèlement elle continue, en France, de se nourrir du travail de chorégraphes contemporains tels que Maguy Marin, Susan Buirge, Carolyn Carlson, Wim Vandekeybus ou Nigel Charnock (DV8).

En tant que danseuse-interprète, assistante ou chorégraphe, elle collabore avec des artistes en Europe, aux Antilles et en Amérique du Sud : Cie Latruc, Cie Arcane, Cia Aérea de Dança, Cie Difé Kako ou encore le collectif Sauf Le Dimanche. Elle est régulièrement invitée à chorégraphier des ensembles musicaux.

Fondant la compagnie Ona Tourna en 2009, elle crée le solo *Atravessando...* (2012), le bal-spectacle *Cruzamentos* (2015), le duo *Ntéfi*, co-créditation avec l'artiste Ana Pi (2015), et la conférence-dansée *Itàn Jó* (2016). Naissent aussi des performances, dont *AMA·Z* créée en Amazonie en 2015, et *Ainda dá, gestes pour un non-poème* (2018) avec 16 danseur·se·s franco-brésilien·ne·s. Plaçant la transmission au coeur de sa démarche artistique, elle crée de nombreux spectacles pour artistes amateurs. Elle est chorégraphe de l'Académie de l'Opéra de Paris de 2016 à 2018. Titulaire du Diplôme d'État de professeur de danse contemporaine, elle donne de nombreux stages et formations, notamment, cette année, dans le cadre de *Entraînement Régulier du Danseur* du Centre National de la Danse (FR).

Lauréate de la Fondation Royaumont en 2018, elle y pose les bases de sa nouvelle création, le duo *Infinun·e*. Parallèlement elle reçoit le soutien du CND pour *La Bouche du Monde*, étude sur les danses de la divinité Exu pour laquelle elle collabore avec différents initié·e·s et terreiros de Camaçari et Salvador de Bahia, ainsi qu'avec des spécialistes en anthropologie de la danse, analyse du mouvement et notation en danse. Elle collabore également avec le vidéaste Maxime Fleuriot qui réalise *D'un Monde, l'Autre*, film-documentaire sur cette recherche.

Découvrir en image le travail de Fanny Vignals :

Créations : <https://www.cieonatourna.com/creations/>

Recherche : <http://www.labouchedumonde.fr/>



MAXIME FLEURIOT

Collaboration artistique

Maxime Fleuriot était jusqu'en 2019 le conseiller artistique de la Maison de la Danse et de la Biennale de la Danse de Lyon (80 compagnies par an), un des plus grands festivals de danse. Il y a créé en 2018 le programme « danse connectée » centré sur les liens entre danse et innovation technologique et le parcours « Lyon Dance Films » sur les liens entre la danse et l'image. En 2020, il a créé la société Next Dance avec laquelle il accompagne plusieurs festivals, théâtres et compagnies.

Dans le domaine chorégraphique, il a été auparavant danseur (formation EXERCE au CCN de Montpellier), dramaturge, journaliste, chargé de mission au festival d'Avignon en 2011, conseiller artistique du festival Montpellier Danse de 2010 à 2012, chargé de mission à la délégation à la danse au ministère de la culture de 2011 à 2015. Dans le domaine du cinéma, il a travaillé comme assistant pour plusieurs réalisateurs (Alain Guiraudie, Yves Jeuland, Jean Claude Montheil) et a signé plusieurs films de fictions et documentaires. Il est diplômé de l'ESCP-Europe (master de stratégie) et de La Sorbonne (master de Lettres modernes).

Engagé depuis 2015 autour d'une recherche sur les danses rituelles au Brésil, il a signé plusieurs films dont *Danser l'Invisible* (6 minutes, 2015) autour de la création NTÉFI d'Ana Pi et Fanny Vignals à Cachoeira, Bahia, et *D'un Monde, l'Autre* (27 minutes, 2022) autour de *La Bouche du Monde*, recherche sur les danses de l'orixá Exu.

Découvrir en image le travail de Maxime Fleuriot :

Film-documentaire *D'Un monde, l'Autre* : <https://vimeo.com/737582516>

LA COMPAGNIE ONA TOURNA

Basée à Gennevilliers en Île-de-France, la compagnie Ona Tourna a été créée en 2009 pour soutenir le travail de la chorégraphe Fanny Vignals. Son activité se centre autour de la production de spectacles d'arts vivants et leur diffusion auprès d'un public le plus large possible.

À partir de la danse comme axe de création, la compagnie explore des croisements entre arts et cultures. Cette démarche transversale s'appuie sur une recherche autour de la relation entre danse et musique, et dans la construction d'une écriture singulière faisant dialoguer danse contemporaine et cultures de matrices extra-européennes.

À l'instar de cette réflexion sur les modes d'émergence de la danse selon les cultures, les pièces se déploient du plateau aux espaces non-dédiés, dans différentes relations au public et à l'espace : spectacles, bals, conférences dansées, créations et performances in situ.

Souhaitant aller à la rencontre des publics et défendre la place de l'art et particulièrement de la danse, dans les écoles, les lieux de soin, dans les villes et les villages, la compagnie Ona Tourna mène de nombreux projets de transmission, de formation, d'action artistique et de sensibilisation des publics.

compagnie
ona
tourna

Compagnie Ona Tourna - www.cieonatourna.com

5 rue Joseph Leclainche - 92230 Gennevilliers FRANCE

Chorégraphe : Fanny Vignals - tel et WhatsApp : +33 6 09 16 59 44 - fanny.vignals@cieonatourna.com

Production : production@cieonatourna.com

SIRET N°525 408 670 000 20 - Licence n°2-L-R-20-4728